

一般信息

什么是乙型肝炎？

乙型肝炎是世界上最为常见的传染性肝病。它是由乙型肝炎病毒(HBV)引起，这一病毒侵害肝脏。通常大多数成人都能够抵抗乙型肝炎病毒，并彻底康复。但是也有许多成人无法抵抗乙型肝炎病毒。令人遗憾的是，这也包括大多数受到传染的婴儿和儿童。他们被诊断为乙型肝炎病毒的“慢性携带者”——病毒可在其血液和肝脏停留很长时间。他们可能会将病毒传染给他人。好消息是已经有一种疫苗够预防乙型肝炎。同时那些“慢性携带者”也能够获得多种治疗。

有多少人受到影响？

全球有二十亿人(将近有三分之一人口)已受到乙型肝炎病毒感染。许多人清除了病毒并康复，但是有四亿人无法清除病毒，并继续充当病毒的“慢性携带者”。乙型肝炎在亚洲、东南亚、印度和部分非洲和南美洲、东欧及中东地区最为常见。美国有一百多万慢性乙型肝炎病毒携带者。

华人为何应当关心乙型肝炎？

乙型肝炎能够传染任何年龄或种族的任何人，但是亚裔人士受到传染的风险要高得多。在全球的乙型肝炎“慢性携带者”中，有75%为亚裔。虽然乙型肝炎在中国极为常见，它也是美籍华人的一个问题。随着华人迁入美国和其它国家，病毒也与其共行。

亚裔人士中的误解之一是认为乙型肝炎可能“来自遗传”，因为有时一个家族中有数代人受到感染。但这并非“遗传病”——乙型肝炎是由病毒引起的。华人家庭可以通过接受化验、疫苗注射和治疗，来打破乙型肝炎传染的循环。

我如何可能患上乙型肝炎？

乙型肝炎是一种通过血液传播的“传染病”。含血体液也能够传染病毒。乙型肝炎通过血液的直接接触、无防护性交、共享针头传播，也可由受到感染的母亲在分娩时传染给新生婴儿。您不可能从空气、拥抱或触摸、马桶座或门把的接触中感染乙型肝炎。乙型肝炎并非通过偶然接触传播。

何人最有可能受到乙型肝炎感染？

虽然每个人均有受到乙型肝炎感染的风险，有些人受到感染的可能性较大。由于您的工作、生活方式，或者仅仅是由于您出生在一个有乙型肝炎史的家庭中，都可能增加您受到感染的机会。以下是某些最为常见的“高风险”群体——但是请记住这一名单并不全面

:

- 亚裔人士，特别是那些父母移民到美国的人士。
- 与患有乙型肝炎者结婚或与其家庭密切接触的人士，包括成人和儿童。
- 在乙型肝炎流行的国家(亚洲、印度和部分非洲和南美洲、东欧及中东地区)居住或旅行的人士。
- 从事无防护性交及 / 或拥有多个性伴侣的人士。
- 在工作中与血液接触的健康护理人员和其他人。
- 接受肾透析或在医院内居住的人士。
- 吸毒的瘾君子。

是否有疫苗能够防止乙型肝炎？

有。所有婴儿、儿童和成人均可接受疫苗注射。这一疫苗非常安全—您不可能由于接种疫苗而患上乙型肝炎。最好的消息是您和您的亲人只需要接受三次注射，即可获得终生保护。婴儿和 18 岁以下儿童通常可从本州卫生厅获得免费疫苗注射。请向您的医生查询有关乙型肝炎疫苗的事宜。

我是否应当接受疫苗注射？

在美国，医生建议所有新生儿和 18 岁以下儿童均应当接受疫苗注射。成人特别是亚裔人士也有患上乙型肝炎的风险。请与您的医生讨论有关接受乙型肝炎疫苗注射的事宜—请保护您自己不患上这一种严重的传染性肝病。

乙型肝炎疫苗是否安全？

是，医学和科学研究已显示，这是现有的最为安全的疫苗之一。在全球接受疫苗注射者已超过十亿人次。疫苗是在实验室中制成的一您不可能由于接受疫苗注射而患上乙型肝炎。最常见的副作用是胳膊的注射部位发红和酸痛。请在接受系列疫苗注射之前，与您的医生讨论其它可能的副作用，及您的任何过敏体征。

我还能采取何种其它措施，保护自己不患上乙型肝炎？

由于乙型肝炎是通过血液传播的，您应当避免与他人共用尖利的物品，如剃须刀、牙刷、耳环和指甲剪。在接受针灸、刺青和身体穿刺时，请务必使用消毒针头。请戴手套或使用纸巾保护自己的手，以避免触摸血液。与性伙伴使用避孕套。使用漂白粉清洗血渍。在触摸血液之后务必用肥皂和水彻底洗手。最重要的是请务必接受疫苗注射。

我如何得知自己已受到乙型肝炎感染？

乙型肝炎是一种“无声的传染病”。大多数人在受到感染时没有任何症状。因此，他们可能在不知情的情况下患上乙型肝炎。您可要求您的医生或当地的健康诊所进行简单的验血。验血可显示您是否已受到感染。

有多少人从乙型肝炎“康复”或成为乙型肝炎病毒的“慢性携带者”？

答案取决于您是在成年后、童年还是在婴儿时期受到感染。成人通常能够“康复”，因为他们的免疫系统能够清除病毒。如果健康的成人受到感染，他们有 90% 的机率清除病毒，另有 10% 的机率成为慢性携带者。但是如婴儿和儿童受到感染则更有可能成为慢性携带者，因为其免疫系统较难清除病毒。如婴儿受到感染，他们只有 10% 的机率清除病毒，有 90% 的机率成为慢性携带者。幼儿则有 40% 的康复机率，另有 60% 的机率成为慢性携带者。但是每个人都能够通过接受疫苗注射获得保护，避免受到乙型肝炎感染。

我可以到何处获得化验？

您可要求您的医生、当地的卫生部门或肝病专家进行一次简单的验血检测乙型肝炎。这一验血可在任何医生诊所进行。如果您在纽约市地区居住，您可致电给免费电话 1-888-888-0981 了解详情和医生的转诊。您可以获得英语、国语和粤语信息。

如果我患上乙型肝炎，是否有何治疗方法？

对患有慢性乙型肝炎的病人来说，美国有几种经过批准的药物。这几种药也在中国提供：

Epivir-HBV 或 **Zeffix** (lamivudine) 是一种口服药片

Hepsera (adefovir dipivoxil) 是一种口服药片

Baraclude (entecavir: 恩替卡韦) 是一种每日服用的片剂

Tyzeka (telbivudine) 是一种每日服用的片剂

Intron A (alpha 干扰素) 是一种注射药物

Pegasys (pegylated interferon: 聚乙二醇化干扰素) 是一种注射药物

不是每一个慢性乙型肝炎患者都需要用药，了解这一点很重要。一些患者只需要由其医生定期监测（至少一年一次）。有肝病活动症状的患者最有可能从治疗中获益。请务必和您的医生谈一谈您是否可以从治疗中获益并讨论一下治疗方案。此外，在临床实验和研究渠道中都有令人鼓舞的新药。

所有慢性乙型肝炎患者不论是否接受治疗都要定期看医生，这是至关重要的！